

Resebrev Nr 99

22 februari – 17 mars 1991

KOLKATA

–BAKHALI–DIGHA–DAKHINESWAR

Fortsättning på tremånadersvistelse vårvintern 1991 med familjen i Kolkata. Inkluderade en resa till städerna Bakhali och Fraserganj i Gangesdeltat med ständige reskamraten och svågern Kumkum. Upplevde också en helnattskonsert i Hortological Gardens – Calcuttas trädgårdsförening – med superartisterna Bismillah Khan, Amjad Ali Khan och Zakir Hussain. Besökte vidare 100-årsfirandet av skådespelaren Nirmalendu Lahiri, och for på upptäcktsfärder i Calcutta med bus-sar och flodbåtar. Firade färgrika vårfesten Holi och tillbringade mycket tid på taket där jag dels läste min svenska dagstidning Arbetet, med eftersändning till Tala Park Avenue, Calcutta, och dels pluggade Bengali. I början av mars kom så vännerna Stefan och Lena från Lund på besök och vi arrangerade en traditionell konsert med folkmusikern Stefan i en patriciervilla i Paikpara. Uppladdning företogs i badorten Digha, dit vi for med hela familjen. Tillsammans besökte vi dessutom Botaniska Trädgården i Sibpur och det vackra Kali-templet Dakhineswar.





KOLKATA
CITY
CENTRE













ON WAY TO DIGHA, STEFAN PRACTICING BEFORE KOLKATA CONCERT





DIGHA









SHIVA-TEMPLET | CHANDANESWAR, ORISSA

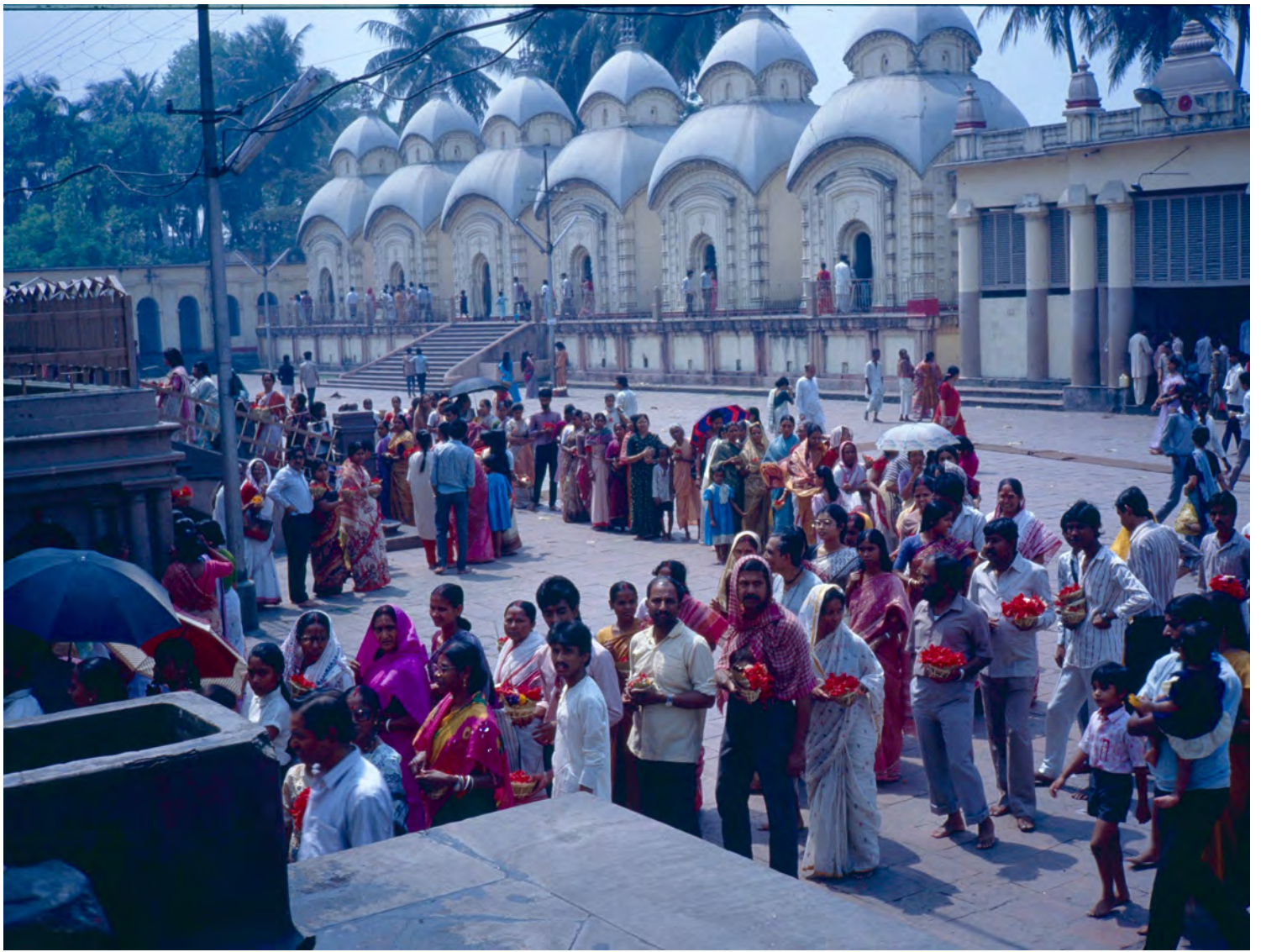




SUCCESSFUL ANNWESHAN FOLK MUSIC CONCERT IN PAIKPARA.

STEFAN AND MANTO





DAKSHINESWAR



Hejsan,

Tata Park 27/2 - 91

Jag hoppas ni fick telegrammet jag skickade idag med innehåll att Stefan & Lena ska ta med sig sina instrument - den lokala kulturföreningen vill att de ska spela svensk folkmusik på en konsert den 14:e mars. Dessutom ville jag att de ska ta med ett nytt färgband till min gamla reseskrivermaskin som finns kvar här nere i Calcutta - så jag kan skriva ut några artiklar, och slutligen 5 diafilmor. Här har klimatet blivit helt och rättigt, 35° mitt på dagen, och de tunnare som det är strömvindigt (sådana inträffar dagligen) och fläkta-va står stilla är det jobbigt. Förra gången vi var här i Calcutta, 1989, blev det inte så här varmt förrän de allra sista dagarna innan vi reste hem i mitten av mars - men den vintern var vanligtvis kylig. I år är det normalt väder.

Vi kom åter från det behagligt slappa lyxlivet i Doobars med tag före fredagen. Här lög ett par från en inkl. kungakort o 100:- till Manse och väntade, liksom några spridda dagar Arbetet. Mindre än hälften av alla dagar har kommit - förra gången kom alla ut från - fast då var det inte långt.

I måndags marse sändes intervjun med Babu och mig på radion - på Yuvamani, Calcuttas fjärde kanal. Arin Bhaduri, redaktionsjournalist i Parshana spelade in henne hos oss för 14 dagar sedan. Eftersom det inte var i studio blev ljudkvaliteten uruselt. Men Babu sjöng en sång (Manto spelade piano), och avslutningsvis sjöng jag en av Tagores sånger på bengali 'Toman hollo shura' - och de sångerna låt bra. Tio minuters program kl 8.15 på morgonen. Babu berättade om insatser för indisk kultur i Sverige (arrangerade Manata Shankars besök i Sverige, labymassage, indisk musik o dans n.m.). Bhaduri ska nu även försöka få TV att spela in ett program.

Måndag var också Matthias födelsedag och det firades naturligtvis. På förmiddagen för Babu o jag var till New Market och köpte färta, hattar, kaffonger och presenter. Tutu o Tukri kom med sina två barn, Babu o Kushti, Abir o Roma.

Jag håller på att lära mig bengali, plugga med två olika självstudieböcker. Har lärt mig de ca 46 grundtecknen plus varianter på några av dem. Känsligt är att dessutom kunna ihåg de kombinationer av 2 eller 3 tecken som förekommer, där kombinationen bara innehåller delar av de enskilda tecknen. Men nu kan jag läsa skyltar och tidningsrubriker. Sen gäller det att lära grammatik och gram, men många ord har jag redan. Bannens hjälper mig att rätta felaktigt uttal, Matthias talar perfekt bengali utan blygsamhet.

I morgon är det Holi, Vårfesten, Färgfesten då alla människor öser färgpulver över varandra, en upprymd högtid för starkt averskapsband. Här i Bengalen firas dessutom att det var denne dag som den hinduiska 1400-

fabrikanterna Chaitanya fick en uppenbarelse som blev grunden för bhakti-kulten med stora läsheter med det kristna kärleksbudskapet, i stark kontrast till ortodox brahman-hinduism. Ut Chaitanyas lära växte dyrkan av Krishna som den ~~högsta~~ gudens, och Hare Krishna-rörelsen som finns över i Sverige är en gren bland många Krishna-sekter som fick fötterna speciellt i östra Indien, i Bengalen.

Barnen har redan leddat upp för Hals. Banjul har högt 100 ballonger, är fullt med färgat vatten. I morgon är det fullt för att snälla ballonger ~~se~~ mot bussar o bilar. Mattias har redan provat på att hesta för ballongen och alla barna är förtjglade.

Höger ska vi bo hemma hos Rumi-system till de Thuni vi höbode på i Dooras. Rumi och hennes man har ett hus i södra Calcutta, med en hel gästvärdning för oss att disponera. DA kan vi passa på att höra på folk i södra Calcutta. Det är så jobbigt när man måste äta hem genom hela stan. Ser henne Stefan & hene på torsdag.

Kära hälsningar - Lars, Julia, Mattias, Klas, Daniel!

पहला हिंड FIRST FOLD

No Enclosures Allowed
 एन एन्क्लोजर्स अलायव्हेड

Calcutta - 700 032

48, Tala Park Avenue

Eklund & Hansson

Sender's Name and Address:-
 भेजने वालों का नाम और पता:-

दूसरा हिंड SECOND FOLD

SWEDEN

S-223 57 LUND

Nephtunsgatan 2

Familjen Eklund

7th 1991-03-12.

Barn 6

Aerogramme

एरिड ग्राम



fast bara i Calcutta. Kongresspartiet som i Västbengalen utlyste en 12-timmars Bandh idag i protest mot myndig-
heternas släppa kontroll av olegliga husbyggen. För tredje gången på
ett år rasade i förra veckan ett sådant olegligt höghus bygge som
i ett av de mest tätbefolkade och skumrade ~~områdena~~ ^{områdena} av centrum,
varvid 43 människor miste livet. Det beräknas finnas ca 40.000
olegligt uppförda hus i Calcutta. Efter rasen har myndigheterna i
all hast inlett en kampanj att riva sådana ~~fast~~ ^{fast} ~~gärd~~ ^{gärd} byggen (vilket
i sin tur leder till våldsamma konfrontationer mellan polis och de kvin-
nliga element som lättast bygg husen och som upprör folket som bor i
området att stoppa rivningarna). För Kongresspartiet blev det ett tillfälle
att göra politiska vinster och Bandhen utlystes för att visa missnöje
med vänsterfrontsregeringen.

Kommunistpartiet hade uppmanat folk att trostra Bandh-uppmärksamheten och
gå till jobbet som vanligt. Och en hel del bussar har gått idag och många
affärer o hantverks hållit öppet (tränarna den förra Bandhen i februari),
men de flesta stannade hemma eftersom man inte vet hur det slutar om
man trotsar politiska påbud. Och många tar Bandh som en extra senestädag.

I går kom Stefan o dennes precis som de skulle med Aeroflots flyg
från Moskva. Jag var ute och mötte på flygplatsen, och det var också Marek,
deras polska vän hos vilka de nu bor i centrala Calcutta (i en
fint lägenhet med luftkonditionering och med egen generator i huset som
kopplas på automatiskt vid strömavbrott).
Tack för brev, filmer, färgband, pengar, kendera och Barburs present (som vi
sparar tills på måndag). Stefan hade också med hörbillsbunkar och en

helst material för julfestivalen i Göteborg, som Daniel skrivit med till
mig. Rena juldattor. Nu har vi så gott om pengar att vi kommer
att ha mycket kvar när vi åter hem, men hellre det än att behöva
snåla sista veckan. Och med färgbandet kan jag förhoppningsvis skriv-
ut en del artiklar på min gamla reseskrivmaskin - som Tutu tagit
hand om.

Babus är så nyfiken på hur mycket lån hon fick i januari.
Ni kan väl kolla på Ru-banksbeskeden. Vad gäller fullmakt Brydote
vi oss inte om det eftersom vi fick hennes Bankomat-kort och alltså
kan ta ut pengar på det. Om det behövs. Hur mycket pengar finns
eftersom på Babus konto över huvud taget?

Själva är jag nyfiken vad som händer med den kontokredit på 9.000 -
som jag utnyttjade. Drar de något varje månad, hur mycket? Det vore
skönt om vi står på plus när vi kommer hem, med krediten återbetald. Nu
återstår det bara en utbetalning med full ersättning från försäkringskassan.
De sista 30 dagarna drugga på föräldrabesluten för jag bara ut 60:-/dag då
vi använt alla goda dagar.

~~////~~ Nu är det plötsligt igenom morgon med lätt dis. Klockan är 7, jag sitter på
balkongen och studerar alla människor som är ute och morgonpromenerar i Tale
Park. Marie och Daniel sitter, Matthias ligger fortfarande o sår, under
myggnätet.

Just det, hjärtligt tack för lyftet av piano. Det låter otroligt bra att få
ett riktigt spelbart piano - inte bara en vecka mer. Nu kan Babus låna
sig spela piano, och barnen med om de vill - fast Matthias pular bara om
elgitarr och Marie om dragspel.

Jag hoppas brachoperationen gick utan komplikationer.
Om en timme kommer en journalist från The Statesman hit för att intervjua
mig. Och på tisdag kväll, dagen ändrad, blir det folkmusikkoncert i Park-
gatas rejopalat. Pradlab Brahmacharya sjunger bengalska landsånger, och Stefan
spelar svensk folkmusik. Alla tidningen i Calcutta har informerat om
evenemanget. Stefan är lite nervös, men vi har påpekat att inte en människa
här har den bleaste ansing om hur svensk folkmusik låter så om han bara
uppträder med auktoritet, och inte säga "jag är bara amatör" så kommer
det att bli en stor succé.

Klockan 10 idag har jag stämt träff med Stefan o kene utanför American
Express-kontoret i centrum. Efter att ha växlat pengar får vi gemensamt hit ut
till Tale Park. De har ännu inte varit här eller träffat Babus o barnen.
I morgon får vi (familjen + Kunkun + Stefan & dem) till Digha, 6 timmars
resa sydväst ut. Det är den närmaste badorten som finns (Charlie o Perinella va-
der och blev uttittade!). Vi har hyrt en bil med chaufför för 3 dagar,
det kostar 1.400 rupees (450 kronor) + bensin + mat åt chauffören. På måndag
kan vi fira Babus födelsedag i Digha.

I veckan var föresten Kunkun och jag iväg på en expedition till Sangesdeltat, 130
km söder om Calcutta. Bodde två dagar i en by, Bokkhal, där vi gick slutade. Träffade
fishare och åt underbar mat - rikor o fisk för en spottstycke. I
Näre kölusrea - där, Babu, Matthias Marie & Daniel.

myggsnätet.

Just det, hyfentligt tack för lyftet av piano. Det låter otroligt bra att få ett riktigt spelbart piano - inte bara en veckor möbel. Nu kan Bubus låna mig spela piano, och barnen med or de vill - fast Matthias plockar bara or elgkarn och Marie or drogspelet.

Jag hoppas brachoperationen gick utan komplikationer. Or en timme kommer en journalist från The Statesman hit för att intervjua mig. Or på tisdag kväll, dagen ändrad, blir det folkmusikkoncert i Park-garas regipalats. Pichlab Brahmedhaya sjunger bengaliska landsånger och Stefan spelar svensk folkmusik. Alla tidningar i Calcutta har informerat or evenemanget. Stefan är lite nervös, men vi har poehat att inte en människa här har den bästa åsning or hur svensk folkmusik låter, så or han bara uppträda med auktoritet och inte säga "jag är bara amatör" så kommer det att bli en stor succé.

Klockan 10 idag har jag stämt träff med Stefan. Kene utanför American Express-kontoret i centrum. Efter att ha växlat pengar får vi tillsammans hit ut till Tata Park. De har ännu inte varit här eller träffat Bubus or barnen. Imorgon får vi (familjen + Kunkun + Stefan + den) till Digha, 6 timmars resa sydväst ut. Det är den närmaste badorten som finns (Charlie + Penella va där och blev uttittade!). Vi har hyrt en bil med chaufför för 3 dagar, det kostar 1.400 rupees (450 kronor) + bensin + mat åt chauffören. På måndag

har vi firat Bubus födelsedag i Digha. I veckan var föresten Kunkun och jag iväg på en expedition till Sangesdeltat, 130 km söder or Calcutta. Bodde två dagar i en by, Bokkhal, där vigen slutade. Träffade fishare och åt underbar mat - rökar or fish för en spottstycke. 1 Käre höbungen - den, Bubus, Matthias, Marie & Daniel.

Hej,

Tala Park 17/3-91

Tiden vinner bort, det känns verkligen mycket mindre 3 månader mot 5. Vi vinner inte göra något. Nu är det knappt tre veckor innan vi ska åka hem och vi har redan uppbrottskänslor.

Vi hade ett par härliga dagar vid havet. Hyrde en hel svit med 3 sovrum, 2 badrum o matsal + stor balkong med utsikt över havet, för 460 rps/natt (= 150 kronor). Njöt av underbara bad på mullslånga stränder med knappt en människa på, besökte ett gammalt tempel någon mil söderut precis innanför gränsen till delstaten Orissa, köpte färsk fisk och beundrade ett fantastiskt äshvade på kvällen sittande på balkongen medan regnet vräkte ned. Stefan hade fioler med och trävade inför sin konsert den 12:e.

Six timmars het resa från Digha till Calcutta och så var det deep för konserten arrangerad av kulturföreningen Anrenshen i Parkpara. Det blev en fantastisk föreställning. Efter några bengaliska artister, och en rysk(!) flicka som spöng några rytmiska folkvisor till gitarr var det Stefans tur och han gjorde en jättefin insats. Spelade 14 låtar svensk folksång och entusiasmerade publiken. Flera musikhänare blev alldeles till sig när de hörde igen rytmer och skolor från indiska raga.

Stefan blev omedelbart anbudad att ställa upp på ännu en konsert, i större skala, om ett par veckor - om han och hene vill ha senast så har han anbudet. Eventuellt kan det bli radiouppspelning dock.

Tack för presenten till Bubur. Harmoniset är just nu under tillverkning.

I veckan var Bubur o barnen hemma hos Bona o två dagar medan jag var hemma på Tale Park och pluggade bengali. Behärskar nu de 52 grundtecknen och de flesta sammansatta tecken. I min lärobok från 1928 finns det 255 sammansatta tecken noterade, men idag är det mindre än hälften som används. Där till pluggar jag glossor och en del grammatik. Mathias rötter mig hela tiden när jag har fel uttal. Han talar helt obehändrat om och om Marie börjar att tala ledigt. Om vi stannat två månader till skulle han också bli lika dubbitsig som Mathias.

I fredags följde jag med Stefan o hene till Botaniska trädgården, för med flodbåt dit - ett bekvämt transportmedel, och njöt av den idylliske miljön och det gottelike bangoräddet med flera tusen lufttrötter.

I kväll följer jag med den upp till New Jalpaiguri med tåget, 2:15-tåg, för en vecka i Darjeeling och Siliguri.

I övrigt allt väl med oss.

Väre hälsningar

Lars



17.3.91
Calcutta.

Kära Mamma och Pappa,

Tack för presenten, Jag
känner inte skrevabrev. Tiden gick så
fort. Vi har inte hunnit handla än, men
Jag ska handla innan vi åker hem.
Mitt harmonium är på gång, Manto
hjälper mig att köpa harmonium.
Vi mår bra, Zans ska åka till Dargelling
så jag och barnen ska stanna hos
Bonnie några dagar.

Kära hälsningar

Bubu



Mattias



Maise



Daniel

22

Fredag

Martina Tim Tina
53Irak accepterat Svjets fredsbud -
USA möter
rettet för invast i moser

Februari 1991

vecka 8

Skakig tågresa. Framme i Howrah före

8

kl 7, halvtimme för sen tåg. Bänare tog väskorna

9

till taxi, ville ha 10 rps. Sjöde väntat - stället för att ställa oss i den karta taxihörn närmare jag på ett enljudande av taxi för 40 rps till Parkapur. Den fick vi dela med en man som skulle till Burabagan. Massa extra tid höra in där mitt i 12-månadsgen med lastbilar.

Hemma kl 8. Brev från Stefan - sena följer också med i 4 veckor. Nån från Annenette, av mörns-info från Eva Johansson.

14 Bänare glada var ute på Tala Park. Hallie lekte på toalet nästan hela dagen, sparkade boll ma Boleful. Hanne ser från enot Hallias födelsedagsdubletter vilken utmaning hon ska ha på sig!

16 Satt hela f.m. på Balkongen och läste de 5 ex Arbetet som kommit (12/2, 13/2, 14/2, 15/2, 16/2). Alldeles yr efter resan. Efter lunch lade jag märke att vädret var till kl 15. Vackrade på sig. Bänare hen till Thamis mamma m. blev från Thamis.

19 Jag ut för att köpa kaffe o tidning kl 18.30, köpte på trottoaren ett litet fint bord som jag köpte för 170 rpees.

Dålig hölyring hemma. Bänare o jag irriterade. Manto best ritt lampa från store muncet.

Brev från Anne o Gerd, 100:- till Hanne, för henne, veckodag 28/2.

23

Lördag

Torsten Toivo Torun
54

Februari 1991

vecka 8

March o Danka hälsar på kl 16 på Tala Park.

8

Nj, de kom redan kl 15. Flischan o hennes

9

kompis som följde med skulle på Vårfest på internationella skolan 19.30.

10

Påll skörel. När drack vi bara te, gick upp på toalet en gång o s s för de.

11

Vydelsen vi köpt att vi i familjen

12

på kvällen.

13

Pluggade bengals på dagen o kvällen.

14

Bänare o Hanyard hälsade på.

15

16

Kamal Ghose köpte på - berättade att det

17

fina harmoniumet för 3.000 rps m w skulle

18

köpa o f längre än till salu. Manto insister

19

har att Kamal köpt det själv! Nu satte a

20

w på att köpa - ett helt nytt, för ca 4.500.

Feb

Holi (Hol Jatra benämnd i Bengalen),

8 Krishnas färgglada fest i Bengalen firas
därutöver Chastanyas uppenbarelse denna
9 dag.

10 Holi f.m. barnens & ungdomarnas eldsvada
kastade vatten på varandra i färg. Kattias
11 kunde drömt ut 6, ut o bestode.

Ingen turistfisk färre på e.m.

12 Farjul helt vitt o färgad. ~~Farjul~~

13 Pluggade Bengali hela dagen.

14 Baka o kasta henne.

15

16 Kvällen: Chastanya-firande hemma hos

17 Bandanas voban. Spelade in på video.

18 Vegetarisk mat efter. Hem 21.20.

19

20 Vapenstillestånd i Irak. Kriget slut.

Hemma hela dagen

8 Plöjde ut alla ^{Daddy's} ~~bocker~~ i almiran,
9 och utbländade om. Skivor till andra skapel.

10 Valde ut böcker som ska bindas om.

11 Behyvnade över Daddys utläggning, men

12 redan helt förändrade. She te med wsg

13 till Sverige.

14 Arvin Bhaduri hälsade på - intervjuade

15 mig om 'City of Joy', jag talade om

16 bohem. Starke krafter i Calcutta försökte
17 stoppa filmens påtagning.

18

19

20

Hemma hela dagen

8. Skriv hem till västres Gunn. i samband med

9. Pluggade bengals kvällen så jag fick

10. mest att svära. och berättade om olika

11. i samband med olika olika

12. i samband med olika olika

13. i samband med olika olika

14. i samband med olika olika

15. i samband med olika olika

16. i samband med olika olika

17. i samband med olika olika

18. i samband med olika olika

19. i samband med olika olika

20. i samband med olika olika

För 100g m. till f... , hem till

8. Rana i New Alipore. Bygga till vid

9. Robintra Sedan. Slutligen var vi fram

10. Rana's hus var de ef hem.

11. Istället hem t. Rana & Rana.

12. lunch, pluggade bengals, vlade.

13. Kl 17 Rana höjde oss till Marcho Danha.

14. up i kaffet. Sen Rana & Rana för

15. i taxi hem - jag skjutad av Rana

16. till hansen.

17. Fantastisk föreställning, audiovisuella effekter

18. Bismulla startade kl 20. Pluggade bengalskvällen i väst

19. Nyssstuderare allt. Tusentals människor

20. 19. Horticultural Gardens. Utanhus.

21. Gulzar show: Bismulla Khan

22. Amjad Ali Khan

23. Zahir Hussain

24. Birju Maharaj

25. Jagjit Singh.

26. delfullt t. tisen. Zahir spelade tog, hästar etc

27. Maha of shafate u. Hussain o Amjad Ali.

28. Kl 10, hem till Gulzar & Singh.

29. Taxi hem t. Rana = 2000.

30. Rana gav mig mat. De ledde ut mig.

Sov gott hos Boms & Rana. Vaken de 8-15.
~~Hemresa från Calcutta.~~

8
Bikin exoner idag. Te o tidning.

9
För hem, metro fr. Kalighat 9.44 till Park St.

10
Kvattbusen hem, på Tale Park kl 11.

11
Avin Bhedurt läbade på. Fick sin artikel o

12
Iskrar till chokladskivor o.

13
Vilade. Båken till Shyanlagan e n -

14
höjste bandrikt. (beställde till dans-banen)

15
ava 2 klänningar till Marie. Handlade för

16
900 rps behandlad en VIP-hand.

17
Jag tog hand o barnen. Bar Mathias och e

18
när Båken har hem kl 20.

19
Bakade för smörgå

20

Till Bakhali med Namkhana.

8
Upp före 6. Namn sewerade byn te, sen /n

9
vi. Pruss till Esplanade. State bus kl 7.30,

10
till Namkhana. Reservatplatser - na
bussen fylldes av postigaande på väg e.

11
Fåh Diamond Harbour. Namkhana kl 11

12
Båt över floden, my buss i timme till
Bakhali (25 km fr. Namkhana).

13
Vilade friskvårdning för 10 rps/et.

14
Tog in på Bay View Hotel. 60 rps/dubbel.
Frut m m, balkong, starkt flödet.

15
Duschade o vilade.

16
Promenerad 15.30. Fåh Tourist Lodge,
Sanddynerna na rot havet.

17
Lång strand na damma för härbs sand
strandplanteriga. Fåglar. Kockllett äta

18
en hundar. Obobst för sand. Dyrer vardar
in mot land, hota odlingarna.

19
Vandrade lång väg o sväretgögen, Namkhana på
n. folk. ~~Druck läsk o 2 dubbla (god) te o bak~~

20
Hotellet e finne o löste bengal.

Ut 20.30 för att äta middag. Enkla sewerage
blott två erföd mat. Chajuttes + ~~spis~~
på potatis o tommt. Jättegott.

8

Fredag

Filippa Gunlöf Åslög Internationella kvinnodagen
67

Mars 1991

vecka 10

- Calcutta Bandh, utlyst av Congress (i)
 8 Protest mot hur som rasade på Collier danser i förra veckan.
 9 Bussar gick i viss utsträckning men de flesta människor stannade hemma i alla fall.
 10 Tog buss till Great Eastern o färdade - jag haffte, Stefan od.
 11 Brydde mig inte om att äta ve på stan, utan var hemma hela dagen.
 12 Läste Bengals.
 13 Anka o Musketen köpte på kvällen, Mohita varst på sitt rechenkontor.
 14

- 16 Load-shedding på kvällen, först i 1 timme mellan 18-19, sen igen 20-22.30.
 17 Kvällen blev kort. Så kallt. Salt o ds
 18 Voffade i tidning på sovande barn.
 19
 20

9

Lördag

Torbjörn Torben Torgun
68

Mars 1991

Upp kl 6.30. Skriv brev på kvällen

vecka 10

- Hälsade Stefan & Lena, America Express
 8 10. Jag tog minibuss ve på stan, kom hem 10.20.
 9 Vexlade \$ 300 sjölv. Däng hö o drogade datatermsval gjorde det till en seg affär.
 10 Kl 11 över på Great Eastern o färdade - jag haffte, Stefan od.
 11 Tog spårvagn från Dalhousie till Shyambazar.
 12 Spännande sightseeingtur för Stefan & Lena. Promenerade till Tata Park, dit vi ankom kl 13.30.
 13 Köpte lunch o snackade hela e.m.
 14 Arin Bhaduri kom på kvällen o pratade.
 15 Stefan ang. konserten den 12:e.
 16 Middag - sen för Stefan & Lena - text hem till Wood St. Ses i morgon för att resa till Digha. Menken ordnat med hyra av bil - för 1.400 rupees + bensin + chaufför mat för vi hyr. Ambassa med chaufför i 3 dagar.
 19
 20 Packade inför i morgon. Vard. 23.

Mars

Bilfärd m. hyrd Ambassadors till Dighe

- 8 Upp kl 6. Bilen kl 7.30 (halvtimme sen) ut
9 på väg. Hämtade Stefan o Lena på
10 Wood Street. March behfull, varist ute med
11 mestadels i natt - Stefa o Lena suckat hem
12 10 drickst whisky med Damba.
13 Värmt till tusen. lång färd genom Howrah
14 inner vi kom ut på store vägen (med Bombay).
15 Beställd, beställd. Många olyckor längs vägen.
16 Drack te vid Kolaghat, anfort med Haldia.
17 Bilarna lästade efter att komma från. Prunkters
18 vid liten by - stannade o reparerade däck, Stefa
19 drog en bit, drack kokosmjölk.
20 Fårne i Dighe kl 13.30.
21 Efter en stunds letande tog vi in på Hotel
22 18ca Hawk, fick typisk svit i utsikt mot
23 havet, för 460 rup. jätteröjde. 3 sovrum,
24 2 badrum, stor balkong.
25 Beställde mat + rummet - Chicken Curry m. ris,
26 1984. Promenad längs havet kl 16.30,
27 mannen badade + Stefa o jag
28 köpte smäckskulpturer av gatafigure. Fiska
29 i restaurang (pakoras). Till hotellet, beställde upp
30 öl o drack.
31 Skyfall o aske på kvällen. Satt o uppt av
32 shädespelet på balkongen.
33 Ålsheade

Buben fylles 40 är. Firade m. säng
Bror för Anna. 400
m \$400 till
natt harmonior

- 8 Dighe. Njutbar helldag.
9 vid havet som late a helt klart. Men
10 skvället underbart att bada o solna i
11 Morgonen: Fishare drog upp nät på stranden.
12 Vi gick ner o studerade shädespelet, filmade.
13 Sedan frukost i hotellrestaurangen.
14 Bilten f.m. till Chandernagore, ett
15 Shriurtempel alldeles inman i gränsa till
16 Orissa, 80 km från Dighe.
17 Fantastisk miljö - Filmade.
18 Vägen åter tillade vi på en häst, ind upi.
19 New Dighe, härligare strand än Dighe
20 Underbart. Badade o solade, alle uten
21 Damm. Åt mellan o drack kokosmjölk på stranden
22 Kethede lunch (hilsnfish) på en hel restaurang.
23 Till hotellet. Stefa repeterade låtar
24 för sin hustru i morgon.
25 Promenad i solnedgången, lång strandprome-
26 nader till marknad. Lena köpte en puffed
27 1984 Stefa.
28 Köpte öl i affär o drack på hotellet.
29 Beställde upp mat på kvällen - Chicken
30 Butter Masala + parathas. Satt. Stefa o
31 ljod (mils födelägsdag)
32 Satt på balkongen o njöt kvällen. Pralad
33 o hade trevligt.

Mars

Mudot på morgonen, upps 6.30. Svart blev det
Fanfana Arnes 75 = årsdag
dåh hett, alldeles svetta redan innan vi för
hen i bilen 8.30. Den förmiddagen ut vi
först i restaurangen o jag betalade hotellet
(över nattningen + rum o chaufför + öl o
70 smacks (ostbrötter) = 1.075 rupees.

Afte t. Calcutta efter en jobbigt het resa
Manne spydde på vägen, stannade blott för te i Kolar
12ghat. Hennes 14.30.

Duschade, Bubu legade till lunch.

13 Brev från Elisabeth Dutt. Hon o Deepak varit i
Indien sen april -90. Brevet varit på väg 14 dagar!

14 Stefan repeterade på fiolen - lite nervös.
Inga ochongyaför hon, se Hanta orade in ett par
15 lekar.

Ut 18 hon en vilje för att hämta oss. Jag, Stefan
dåe gick, Bubu, Hanta o Minhuu hon sen.
Sällskap dit med tekniker d chirt, Tins o
17Kos, med en barn.

Annewshans konsert, i annan lokal än förra
78 gången, också fin. Övernattning från 5 ryssar
den i sällskap med den senaste Nikhil Chatterjee
19 Fiolen sitta i min bil som senare. Arin benädd av
Nikhils förschakt te öve föreställningar
18 o lyssnade på rycka flöden, sjöng 3 folk-
söner. Inget utvändigt.
Bratnachajjas från sjöng barnsöng. Sen
Stefan. Stevande program i stor utsträckning
publiken uppskattade väska folkens sken.

Hemma f.m. Läste Arbetet. Arin Bhaduri
8 hälsade på. Beklagade sig över Nikhil (som
gick före Stefans konsert, för utvisning ryssarna
9 som är kända till Roerich-museet i Sonep
studier av indisk kulturgen. Renschusshu Missin
10 Arin o Annewshans vill ordne ena en konsert
m Stefan den 31/3 - se Stefan o of piss på
11 allt behöva repetera igen på sin scener

12 Efter lunch för jag, Bubu o barnen med
taxi ner på stan, jättelämnligt. Trafik
13 ordningerna till följd av en stor pedr-
demonstration på stan. Jag hoppade av hos
14 Stefan o dere, Bubu för hen t. Davi.

Vi skulle gå till Farley Place för att fixa
15 möjligheter för Darjeeling. Men först gick vi
16 Oxford Book Shop, köpte kort och en Calcutta guide-
bok från 1952 för 40 rps! Sås pedrdemonstra-
17 tioner på Chowringhee - och rötterna vid
Esplanade. Men för sent till biljettkontoret, stod
18 kl 16. Nu för Stefan o dere fixa dot i morgon
Sök till Great Eastern för att dricka öl. Så vege
19 in turistbyrå, köpte Sundarbanare med
det 28-31/3. Häftigt en kall öl.
20 Metron fr. Esplanade t. Nabighat, hen t
Boni. Smacks o te. Bannerglade se mig-
Rana könde Stefan o dere t. Wood St. jag följde
nöd med - och tog en buss fr. Esplanade hem t.
Tata Park. Bubu som jag stoch hen.

Skön dag hemma på Tala Park. Babla
 8 Vänner kvar på Southern Avenue.
 9 Vagnade kl 7, förkost o tidning på balkongen.
 Pluggade sedan bengali. Gick igenom de
 10 255 handskrivade bekr som finns i
 Chatterjees bok.

11 Avbrak till Monomed f.m. med Arin hen till
 12 Statesman -journalisten Santan Choudhury.
 Han var dock inte hemma.
 13 4. Arins svärfar, Mukherjee, vän f. Daddy
 5 söner hemma. Svärfar läste dikter, äldre
 syster visade bilder från Festival of India
 Showet där han var med i gymnasietidningen.
 15 En annan son gav mig en tavla.
 Besökte sen KG Hall School, notiserat mitt post-
 karta - träffade rektors Suryya Ray, advokat vid
 High Court, Congress (I) politiker och president i All
 India Scheduled Caste & Tribes Federation. spelt abs
 typ.

18 Pluggade vidare. Läste myinhomre Arbetet.
 Vitade. Mamma senare kl 10.

19 M 20 gick jag. Vänner på Congress Club

20 och drack 2 öl.
 Köpte kassettband på väg hem.

Botaniska Trädgården.

- 8 Träffa Stefan & hans utanför GPO kl 9. Min-
 9 buss ned i god tid, fick vänta i solen på
 den tills kl 9.20. Promenerad till Chandpal
 10 Shat. Baktillgett 1 vps/styck till Botaniska.
 11 Härligt botfänd under 2000 pfullbordade, hon
 12 Mulet vidh - rätt showt.
 12 Vardade runt Botaniska o utefter av friiden
 13 behövde det vältige banyan trädet.
 13 Minibuss till centrum (ingen båt med
 på dagen), betydligt längre tid - med Stefa.
 14 Sene från det intressant. Till Esplanade.
 15 Promenerad via New Market o Sudder Street till
 15 Kvalitet på Park St. Kallade Furatroppe och
 16 rogan frost + parntas. Her bgt med öl till
 16 kl 10 för jag med metron hen till Bani och
 familjen så var där. Bani glade se mig.
 17 Bani o Bani gick iväg för att handla - beställde
 bannkade (dang gumpabana). Jag köpte
 18 Rana hen hen, hen o Bani + Bani följde med
 19 oss på bil hen till dröbetti på Rishik Rd
 19 Bani för att finna att hon Deepak var hos
 doktorn med 8-åriga Daniel. Indjudne på soff
 20 o samtal med Deepaks bror (gift + älskis dotter)
 o förälskan.
 Rana höjde oss till Curula Rd - därifrån för
 vi med taxi hem.
 Så trött. Svalt till sengr.

Stefan berättade om March. 15 år med de
varit i skidstift på Färnäsvar, March jussant hana - Danke 8
parvatten (Stefan var) - världens upprördhet. **Vecka 11**

Dakshineswar. Helt besh på fru med
8 taxi. Stefan kom hem till oss kl 10 om vi
9 för väg ganska snart.

Videofilande - varvid jag blev dithundad o gubnad
vid stånd. Också när jag fotograferade var belys
vår på kthistorisera, gullbiff. Buben offrade
111 kött

12 på hemvägen kallade en scout, o en cyklist
12 rean hem för vår taxi. o takt. Med efter
hade en taxi för oss med ett av offrens ben
12 hade ut gå förestad - på väg till R.G. kam -
synkoral genast parkerings

14 skönt på dusche o lytt blode. So nelligt
dane kom vid 15. Stefan fannede med Manito o
15 hade med sig kolan.

15 kom spelat hemmas i Danke.

16

Ajit Roy, ljudne på middag. För n. text i kl

17 kl 17.30. Stefan o hana med juu Daniel
stannade hana hos Polly.

18 Frensigt angående. Sjua o Jungfeldt vant
o tannat lopp på dans i lördags!!

19 Hårbig nelligt, sujabiffa hana

19 He 21.15, Stefan o hana för n. minnbar,

20 vi n. text

Buben reste med Manjit ut på 2 vecka till Ranchi

Bannen lekte med Banjus två byrålinga.

8 plötsligt toppede Banjul en planke på dans
9 på den dag. Buben, Manitas o Hana böjdes

9 alla grata.

10 Mådde dåligt. Tänke på att det är så
handa kort tid man i dan hana till

11 Sverige - om att vi inte gått någon hund
12 resa utan här göige. Dorens blev intressant

12 vi hoppats.

13 Shree kom till Anne o Geed, också Buben kom
13 tich för födelsedagspresenter, o Bannen ritade.

14 Hårbig söndagsmorgon - Bhat köpt heft.

14 packade för resa - rasu-she + Annes tjella

15 Bannen tvingade efter att vi hade för följa med.

16 Darjeeling Mail kl 19

17 Minnbar följde med mig till Sealdah, minnbar

18 Stefan o hana väntade vid toget.

18 Många utlämnningar i samma vege skönt.

19 Vi hade sur, mellan o under, gift lös uppe

19 Tus japener o en engelska i samma lös

20 Buben köpt goda senarischer med potatis o

20 loth. Gott. Bt kl 21.